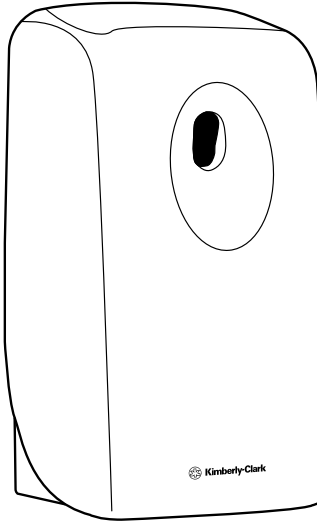


AQUARIUS* Air Care Dispenser Instructions

④ Air Care Dispenser Instructions ⑤ Mode d'emploi du diffuseur de désodorisant ⑥ Luffterfrischer-Spender - Gebrauchsanweisung ⑦ Instructies luchtverfrisserdispenser ⑧ Istruzioni del diffusore di deodorante per ambiente ⑨ Instrucciones para el atomizador ⑩ Инструкции по использованию диспенсера освежителя воздуха ⑪ Instruções para o dispensador de desodorizante do ambiente ⑫ Brugsanvisning til luftrensdispenser ⑬ Bruksanvisning för doftspridare ⑭ Luftrensdispenser bruksanvisning ⑮ Инструкції з використання диспенсера освіжувача повітря ⑯ Instrukcja obsługi dozownika odświeżacza powietrza ⑰ Návod pro zásobník osvěžovače vzduchu ⑱ Ilmanraikastimen käyttöohjeet ⑲ Öhuvärskendi dosaatori kasutusjuhend ⑳ Gaisa atsvaidzinātāja dispensera lietošanas instrukcija ㉑ Oro gaiviklio dozatoriaus instrukcija ㉒ Návod pre zásobník osviežovača vzduchu ㉓ Légrfrissítő-adagoló használati utasításai ㉔ Navodila za razpršilec za osvežitev zraka ㉕ Instrucțiuni pentru dozatorul deodorizant pentru aer ㉖ Инструкции за автоматичен ароматизатор ㉗ Οδηγίες αποσμητικού τουαλέτας ㉘ Hava Temizleyici Talimatları

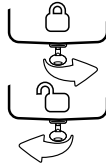
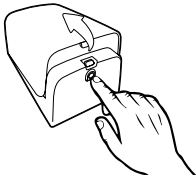
تعليمات بخاخ معطر الجو الأتوماتيكي - أبيض



④ Batteries not included (2 x C {LR14} 1.5V High Quality Alkaline batteries required) ⑤ Piles non comprises (nécessite 2 piles alcalines de haute qualité de type C {LR14}, 1.5 V) ⑥ Batterien sind nicht inbegriffen (2 x C {LR14} 1.5 V qualitativ hochwertige Alkaline-Batterien sind erforderlich) ⑦ BBatterijen niet meegeleverd (2 x C {LR14} 1.5 V-alkalinebatterijen van hoge kwaliteit nodig) ⑧ Batterie non comprise (occorrono 2 batterie alcaline di alta qualità C {LR14} da 1.5 V) ⑨ Requiere 2 pilas alcalinas C de 1.5V {LR14} de alta calidad, no incluidas. ⑩ Батареї не включені в комплект (Требуються 2 високоякісні алкалінові батареї C {LR14} 1.5В) ⑪ As pilhas não estão incluídas (necessita de 2 pilhas alcalinas de alta qualidade de tipo C {LR14}, (2 x 1.5 V) ⑫ Batterier medfølger ikke (forskrift: 2 stk. storrelse C {LR14} 1.5 V alkalibatterier af høj kvalitet) ⑬ Batterier medföljer ej (2 x C {LR14} 1.5 V alkaliska batterier av hög kvalitet krävs) ⑭ Piller dahil degildir (2 adet C {LR14} 1.5 V Yüksek Kaliteli Kalem pil gerekir) ⑮ Батареї не входять до комплекту (Потрібні 2 високоякісні алкалінові батареї C {LR14} 1.5 В) ⑯ Bateria nie dołączono (wymagane 2 x C {LR14} 1.5V wysokiej jakości baterie alkaliczne) ⑰ Bateria se nedodávají (vyžadují se 2 vysoce kvalitní 1.5V alkalické baterie velikosti C {LR14}) ⑱ Mukana ei ole paristoja (tarvitaan 2 kpl 1.5 V:n C {LR14} -tyypin laadukasta alkaliparistoa) ⑲ Patareid ei kuulu komplekti (vaja on C-tüüpi {LR14} 1.5 V kvaliteetseid leelisparitreid, 2 tk) ⑳ Bateriaj nav iekļautas (nepieciešamas 2 x C {LR14} 1.5 V augstas kvalitātes sārmu baterijas) ㉑ Baterijos nepateikiamos (reikia 2-ju C dydžio {LR14} 1.5 V aukštos kokybės šarminių baterijų) ㉒ Bateriae sa nedodávají (vyžadují sa 2 vysoko kvalitné 1.5V alkalické batérie veľkosti C {LR14}) ㉓ A csomag nem tartalmaz elemeket (2 x C {LR14} 1.5 V-os, kiváló minőségű alkálielemet használnjon) ㉔ Bateriae niso vključene (potrebni sta dve 1.5 V alkali bateriji C {LR14} visoke kakovosti) ㉕ Bateriale nu sunt incluse (sunt necesare 2 baterii C {LR14} 1.5V alcaline, de bună calitate) ㉖ ВБатеріє не са включені в комплекта (необходими са 2 бр. висококачествени алкални батерии C {LR14} 1.5V) ㉗ Οι μπαταρίες δεν συμπεριλαμβάνονται (απαιτούνται 2 αλκαλικές μπαταρίες υψηλής ποιότητας τύπου C {LR14} 1.5 V) ㉘ Piller dahil degildir (2 adet C {LR14} 1.5 V Yüksek Kaliteli Kalem pil gerekir)

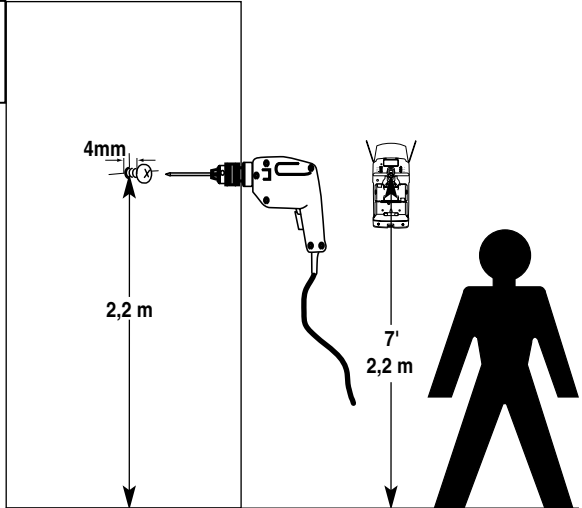
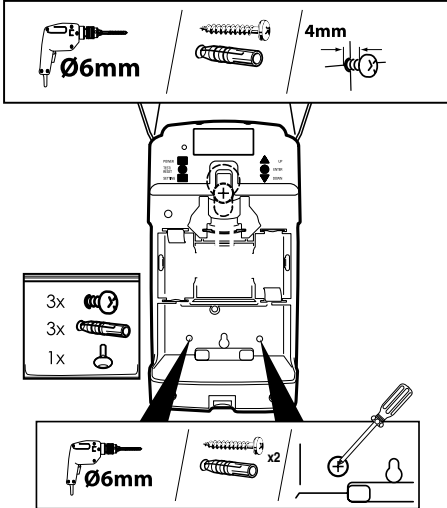
غير شامل البطاريات (يجب استخدام بطاريات قلوية 2 x C {LR14} 1.5V2 عالي الجودة)

1. Sluitmechanisme dispenser



2. Dispenser op muur monteren

Montage-instructies



Niet geschikt voor ruimtes met tapijt

3. Batterijen aanbrengen en de dispenser snel in gebruik nemen

Instructies voor batterijen

Batterijen niet meegeleverd (2 x C {LR14} 1,5 V-alkalinebatterijen van hoge kwaliteit nodig)

Breng de batterijen aan en stel dan de tijd in. Navulling aanbrengen.

1. Stel het uur in. Gebruik de pijlvormige knoppen 'UP' (omhoog) en 'DOWN' (omlaag) om de tijd aan te passen. Druk op 'ENTER' wanneer de tijd juist is.



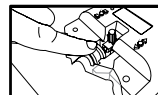
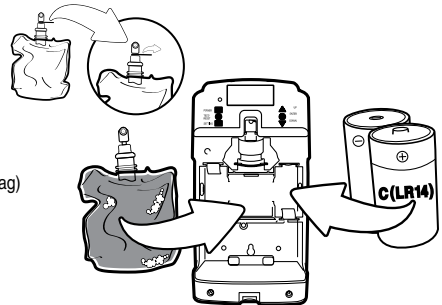
2. Stel de minuten in. Gebruik de pijlvormige knoppen 'UP' (omhoog) en 'DOWN' (omlaag) om de tijd aan te passen. Druk op 'ENTER' wanneer de tijd juist is.



3. Druk gedurende 3 seconden op de knop 'RESET' en sluit het deksel.

4. De dispenser spuit 8 keer om het systeem te testen en is gebruiksklaar.

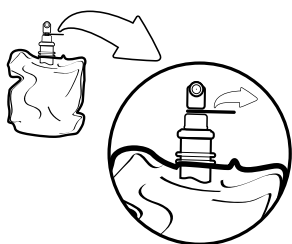
VERWIJDER LIJFJE



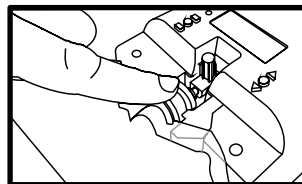
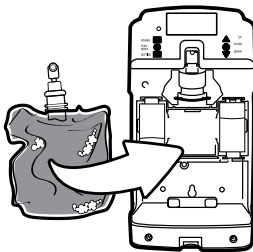
KLIK

Als de tijd niet binnen 30 minuten wordt ingesteld, wordt de dispenser automatisch op de standaardinstelling van 24/7 gezet met een spuitinterval van 14 min. en 24 sec. (hiermee staat de dispenser 24 uur per dag, 7 dagen per week aan). Als u de instelling wilt aanpassen, zie dan stap 5 alvorens de navulling aan te brengen.

4. Navulling aanbrengen



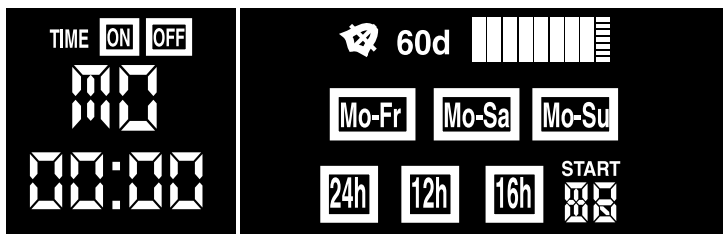
VERWIJDER LIJZE

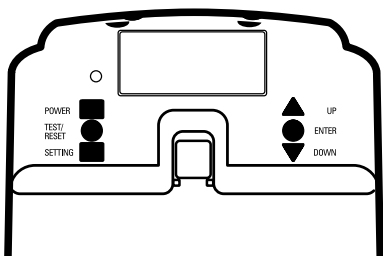


5. Specifieke programmering

Druk op de knop 'SETTING' (INSTELLING)

Step 1	Dag van de week knippert	Druk op de knoppen 'UP'/'DOWN' (omhoog/omlaag)	Druk op de knop 'ENTER'	De opties voor de dagen van de week zijn: 'MO' - 'TU' - 'WE' - 'TH' - 'FR' - 'SA' - 'SU' (maandag - dinsdag - woensdag - donderdag - vrijdag - zaterdag - zondag)
	Begint bij maandag	Kies de gewenste dag van de week	Hiermee bevestigt u de instelling en gaat u door naar het volgende in te stellen item	
Step 2	Het uur (plaatselijke tijd) knippert	Druk op de knoppen 'UP'/'DOWN' (omhoog/omlaag)	Druk op de knop 'ENTER'	De opties voor de uren zijn: '00' - '01' - '02' - ... - '23' - '00'...
	Begint met '00'	'00' - '23' uur	Hiermee bevestigt u de instelling en gaat u door naar het volgende in te stellen item	
Step 3	De minuten (plaatselijke tijd) knipperen	Druk op de knoppen 'UP'/'DOWN' (omhoog/omlaag)	Druk op de knop 'ENTER'	De opties voor de minuten zijn: '00' - '01' - '02' - ... - '59' - '00'...
	Begint met '00'	00-59 min	Er verschijnt een bericht dat alle items ingesteld zijn	
Step 4	De x boven het alarm knippert	Druk op de knoppen 'UP'/'DOWN' (omhoog/omlaag)	Druk op de knop 'ENTER'	Als de x zichtbaar is, staat het alarm uit
	De x knippert	De x wordt zichtbaar of onzichtbaar	Hiermee bevestigt u de instelling en gaat u door naar het volgende in te stellen item	Als de x onzichtbaar is, staat het alarm aan
Werkdagen kiezen Step 5	De werkdagen knipperen	Druk op de knoppen 'UP'/'DOWN' (omhoog/omlaag)	Druk op de knop 'ENTER'	De opties voor de werkdagen zijn: 'Mo-Su', 'Mo-Fr' en 'Mo-Sa' (maandag t/m zondag, maandag t/m vrijdag, maandag t/m zaterdag) (standaardinstelling: 'Mo-Su')
	Begint met 'Mon-Su'	'Mo-Su' - 'Mo-Fr' - 'Mo-Sa' (maandag t/m zondag, maandag t/m vrijdag, maandag t/m zaterdag)	Hiermee bevestigt u de instelling en gaat u door naar het volgende in te stellen item	
Werkuren kiezen Step 6	De werkuren per dag knipperen	Druk op de knoppen 'UP'/'DOWN' (omhoog/omlaag)	Druk op de knop 'ENTER'	De opties voor de werkuren zijn: '24h', '12h' en '16h' (24 uur, 12 uur en 16 uur) (standaardinstelling: '24h')
	Begint met '24h'	'24h' - '12h' - '16h' (24 uur - 12 uur - 16 uur)	Hiermee bevestigt u de instelling en gaat u door naar het volgende in te stellen item	
Startuur kiezen Step 7	Starttijd knippert	Druk op de knoppen 'UP'/'DOWN' (omhoog/omlaag)	Druk op de knop 'ENTER'	De opties voor de starttijd zijn: '00' - '01' - '02' - ... - '23' - '00'... (standaardinstelling: '08')
	Begint met '08'	00-23 h	Alle items ingesteld	





ZONDAG **SU**
 MAANDAG **MO**
 DINSDAG **TU**
 WOENSDAG **WE**
 DONDERDAG **TH**
 VRIJDAG **FR**
 ZATERDAG **SA**

- Ⓝ POWER = AAN/UIT
- Ⓝ TEST/RESET = TESTEN/RESETTEN
- Ⓝ SETTING = INSTELLING
- Ⓝ UP = OMHOOG
- Ⓝ ENTER = ENTER
- Ⓝ DOWN = OMLAAG

1 Stroomvoorziening: 2 C-alkalinebatterijen van hoge kwaliteit (1,5V * 2)

2 Knop 'POWER' (AAN/UIT)

Druk op de knop 'POWER' om de dispenser aan of uit te zetten..

3 Knop 'TEST/RESET' (TESTEN/RESETTEN)

Testen of het systeem werkt: eenmaal indrukken.

Dispenser resetten nadat nieuwe navulling is aangebracht: gedurende 3 seconden indrukken.

Nu spuit de dispenser 8 keer om de navulling op gang te brengen.

4 Knop 'SETTING' (INSTELLING)

Item instellen:

'UP' (OMHOOG)-----waarde verhogen

'ENTER'-----huidige waarde accepteren

'DOWN' (OMLAAG)-----waarde verlagen

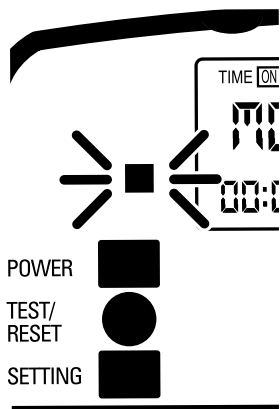
5 Alarmfunctie:

Alarm	na 5800 keer	na 6000 keer	Alarminterval
	geeft pieptoon; blijft spuiten	geeft pieptoon; spuit niet meer	10 seconden
	geeft geen pieptoon; blijft spuiten	geeft geen pieptoon; spuit niet meer	

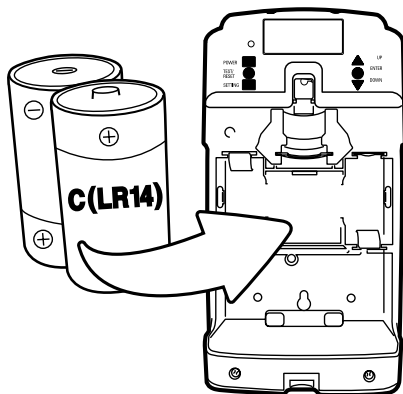
Spuitfrequentie			6000 keer	
Instelling			Interval	
			Min.	Sec.
'24h' (24 uur)	'60d' (60 dagen)	'Mo-Fr' (maandag t/m vrijdag)	10	33
		'Mo-Sa' (maandag t/m zaterdag)	12	28
		'Mo-Su' (maandag t/m zondag)	14	24
'12h' (12 uur)	'60d' (60 dagen)	'Mo-Fr' (maandag t/m vrijdag)	5	16
		'Mo-Sa' (maandag t/m zaterdag)	6	14
		'Mo-Su' (maandag t/m zondag)	7	12
'16h' (16 uur)	'60d' (60 dagen)	'Mo-Fr' (maandag t/m vrijdag)	7	2
		'Mo-Sa' (maandag t/m zaterdag)	8	19
		'Mo-Su' (maandag t/m zondag)	9	36

5. De batterijen / de navulling vervangen

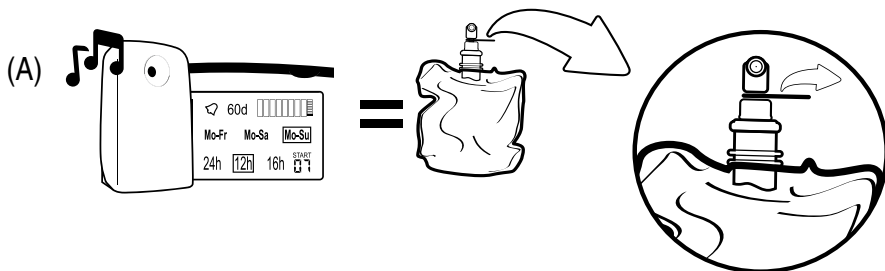
(i) De batterijen vervangen



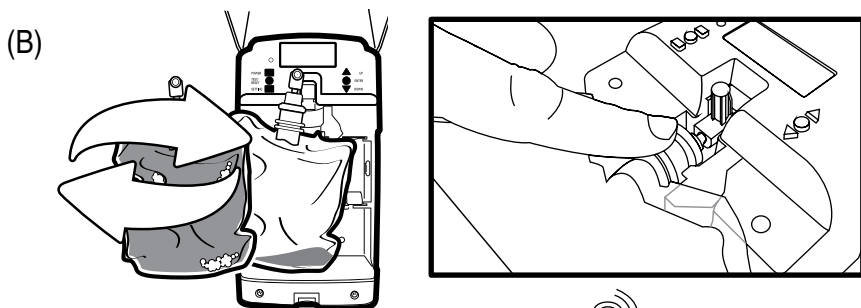
Wanneer het rode lichtje knippert, moeten de batterijen binnen 15 seconden worden vervangen; als dit niet gebeurt, gaan de huidige instellingen verloren en wordt de dispenser automatisch teruggezet op de standaardinstelling van 24/7.



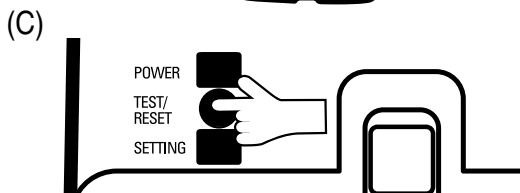
(ii) De navulling vervangen



VERWIJDER LIPJE



KLIK



Gedurende 3 seconden ingedrukt houden om de dispenser te resetten.



® / * Trademarks of Kimberly-Clark Worldwide, Inc.
Marques déposées de Kimberly-Clark Worldwide, Inc.
©2007 KCWW.




Made in China / Fabriqué en Chine / Hergestellt in China / Fabricado en China /
Fabricado na China / Произведено в Китае / Зроблено в Китаї

Kimberly-Clark Europe Limited / Professional Sector, Reigate, Surrey RH2 9QP, UK.
www.kcprofessional.com

Уполномоченная организация в России. ООО Кимберли-Кларк. 115054 Россия, Москва,
Космодамианская набережная, 52/1. Тел 007-495-725-4383

www.kcprofessional.com/ru

SCHAWK!

Stock: 6994 Spec: S000247 Mill/Vendor: Hygiene Vision		Dimensions: 148.5 x 210mm 00 in x 00 in
Description: Aircare Dispenser		Die No: 00000000
Color Info:  Black	Substrate: White Paper	Customer:  
REVISIONS: R10 Notes:	SCHAWK! www.schawk.com	Date: 03-04-14 Artist: ad / BW 1400 Holcomb Bridge Road Roswell, GA 30076 U.S.A. heath.j.horne@kcc.com